

ATELIER de CONSERVATION-RESTAURATION d'OEUVRE d'ART

DOSSIER D'EXAMEN et de TRAITEMENT

LIVRE

PROMETHEE Poèmes dramatiques

de Iwan GILKIN

Livre Broché du XIXème siècle
Conservé au Archives du Musée de la Littérature de Bruxelles

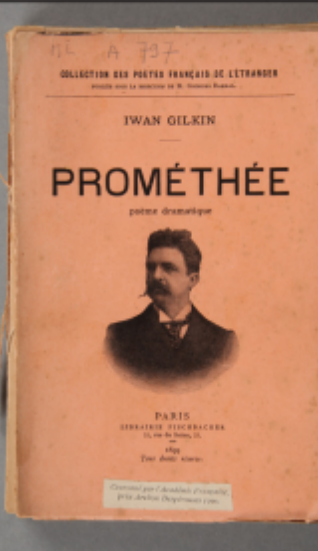


MULE Victor
B2-ENSAV la Cambre
2017-2018

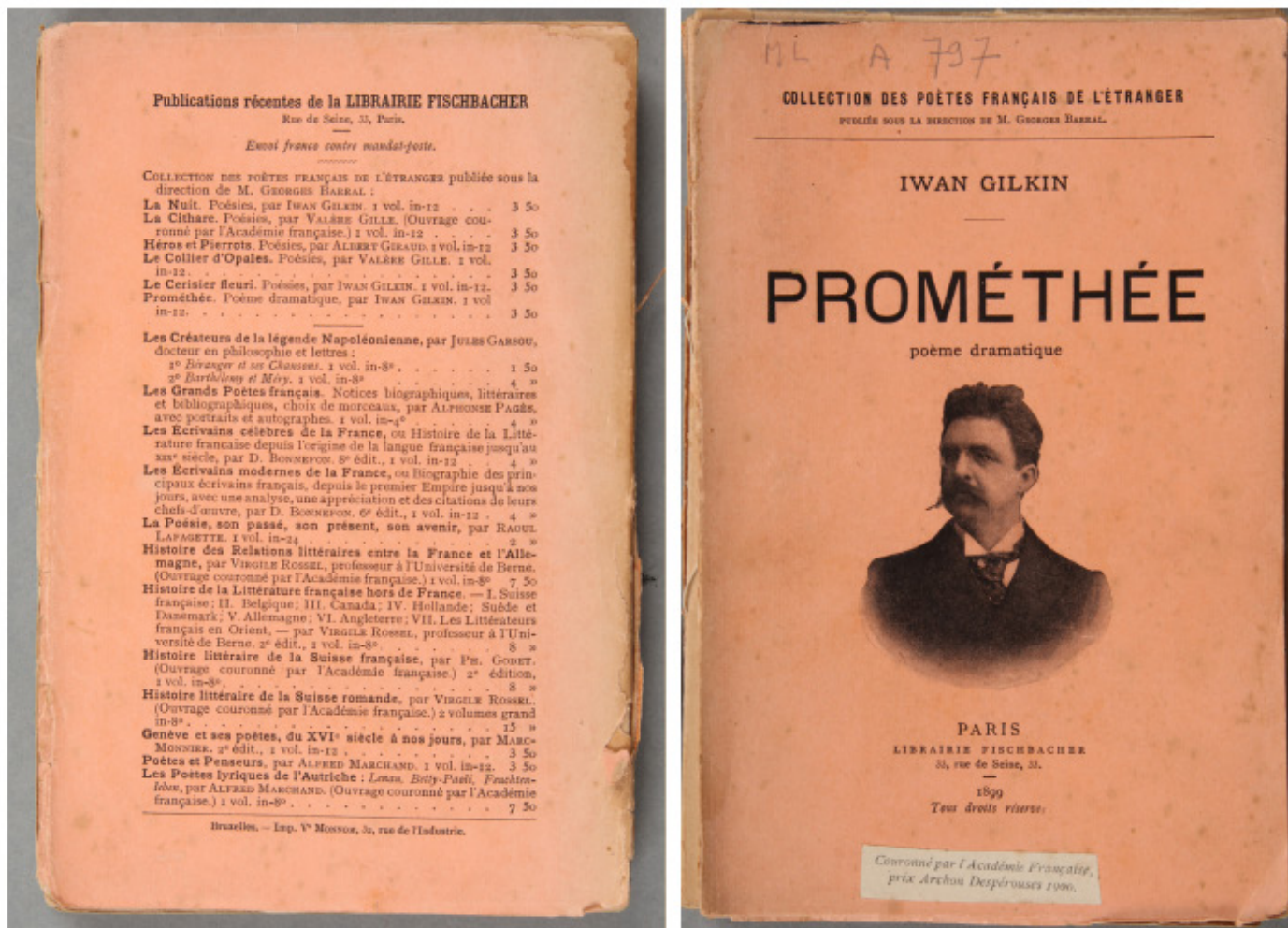
TABLE DES MATIÈRES

I.Fiche d'identification.....	2
II.Photographies avant traitement.....	3
III.Contexte Historique.....	4
Iwan Gilkin.....	4
Les éditions Fischbacher.....	5
IV.Analyse technologique.....	5
Reliure brochée et livre pour tous.....	5-6
Amélioration du procédé photolithographique.....	6-7
V.Analyse technologique FICHE.....	8
Reliure.....	8
Corps d'ouvrage.....	9
Texte.....	9
VI.Histoire materielle.....	10
VII.Etat de conservation, problématique principale.....	11
VIII.Etat de conservation FICHE.....	12
Reliure.....	12-13
Corps d'ouvrage.....	13
IX.But du traitement.....	14
X.Traitement réalisé.....	14
Mise en culture d'un échantillon prélevé au niveau du foxing.....	14
Démontage de la couverture.....	14
Nettoyage des résidus d'adhésif sur la couverture et le corps d'ouvrage.....	14
Réparation des fonds de cahiers et des déchirures.....	15
Nettoyage à sec de la couverture et du corps d'ouvrage.....	15
Apprêt du dos.....	15
Consolidation de la couverture.....	15
Comblement des lacunes de la couverture.....	16
Montage des gardes sur les onglets.....	16
Ré-assemblage de l'ouvrage.....	17
Conservation.....	18
Bibliographie.....	19

I. FICHE D'IDENTIFICATION

DESCRIPTION		
Brochage d'éditeur de 208 pages intitulé «PROMETHEE poèmes dramatiques» Signature: Pagination: 1-208. Illustrations: Première de couverture est illustrée (impression offset) du portrait de l'auteur.		
Lieu de conservation: Conservé au Archives du Musée de la Littérature - Boulevard de l'Empereur 4, 1000 Bruxelles		
Dimensions: H: 2cm L: 18,5 cm l: 12,5 cm		
Particularités d'exemplaire: Inscriptions manuscrite à l'encre noir et annotations au crayon graphite, ainsi qu'un tampon. Une anciennes étiquette	Propriétaire/contact Archives du Musée de la Littérature	Numéro d'inventaire: ML A797
Auteur: Iwan GILKIN (1858-1924)		Période/Date: 1899 Le livre connaît 7 éditions publiées entre 1899 et 2012.
Matériaux: Trois types de papier. Tous sont des papiers faits à la machine, occidentaux, vélins, unis, d'aspect similaire au recto/verso. Les pages de garde sont plus fines, au grain plus lisse que les pages du corps d'ouvrage. La couverture plus épaisse est teintée d'un rose léger. Le fil de couture est en coton ou en lin.		Editeur: Collection de poètes français de l'étranger Librairie Fishbacher - Paris 33, rue de seine, 33 -année 1899
Nom de l'étudiant Victor MULE victormulez@gmail.com +33 (0)6 28 94 95 04		Date de Rapport: 10 Novembre 2017
Intervention demandée Le dos est fortement endommagé, avec des lacunes. Il doit retrouver son rôle structurel afin que l'ouvrage puisse de nouveau être manipulé.		
Date d'entrée et de sortie de l'objet Entrée: 2017 Sortie: 2019		

II. PHOTOGRAPHIES AVANT TRAITEMENT



Etat avant traitement de la couverture et de la gouttière.

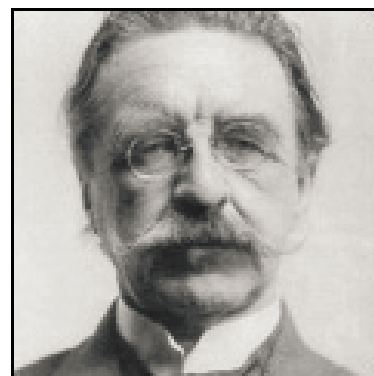


III. CONTEXTE HISTORIQUE

Iwan Gilkin

Après la fondation de la Belgique en 1830, le XIXe siècle est marqué par des évolutions significatives dans les dynamiques linguistiques à Bruxelles. Historiquement, la ville est caractérisée par l'usage des dialectes brabançons, souvent désignés sous le nom de dialectes flamands. Cependant, au fil des XIXe et XXe siècles, la situation linguistique bruxelloise connaît des transformations majeures. La bourgeoisie continue à adopter le français, aussi en raison d'une importante vague d'immigration en provenance de France et de Wallonie. À partir de 1880, on observe une augmentation significative du nombre de personnes bilingues, au détriment des néerlandophones monolingues. La transmission du néerlandais à la génération suivante diminue, entraînant une hausse considérable du nombre de francophones monolingues après 1910.¹

Iwan Gilkin prend systématiquement le parti de la francophonie, qui est pour lui la littérature de la modernité. Cet écrivain, poète, dramaturge belge d'expression française est également chroniqueur musical et grand amateur de Wagner, journaliste, critique littéraire et auteur de nombreux articles politiques. Gilkin figure de son vivant comme une personnalité de premier plan. Il fait partie des dix membres fondateurs de l'Académie royale de langue et de littérature françaises de Belgique, instituée par arrêté royal le 19 août 1920. Deux de ses oeuvres, le *ceriser fleuri* (1899) et *Prométhée* (1899), sont couronnées par l'Académie française.²



De 1881 à 1897, il devient co-propriétaire de la revue symboliste belge, *La Jeune Belgique*, aux côtés des principaux acteurs et fondateurs des institutions littéraires d'avant-garde en Belgique, tels que Georges Rodenbach, Max Waller, Valère Gille et Albert Giraud. Dans son recueil *Prométhée poèmes dramatiques*, imprégné d'une inspiration morbide mêlant poésie lyrique et théâtre, l'auteur s'éloigne du mouvement littéraire parnassien pour adopter le vers libre. Dans cette histoire, Prométhée vole le feu de la connaissance aux dieux pour le donner aux hommes. Puni pour son acte, sa révolte le conduit, après une conversion, à embrasser le principe panthéiste de l'unité de la création, et finit par louer les mérites de Zeus, son bourreau. Cette histoire est une allégorie du destin de l'artiste condamné à poursuivre la quête de la perfection.

Les éditions Fischbacher

Les éditions Fischbacher sont fondées en 1872 avec pour berceau le 33 rue de Seine à Paris. Les éditions Fischbacher prennent racine dans une maison protestante libérale. Y sont publiés les oeuvres des grands penseurs protestants (pasteurs, théologiens, historiens) et plus particulièrement les écrits des partisans du libéralisme en théologie. Ayant introduit le doute au côté de la foi, leurs écrits sont souvent encore d'actualité.

Historiquement, le fond s'est enrichi de littérature, d'ouvrages pour la jeunesse et de livres ayant trait aux arts du spectacles (théâtre, musique, musicologie...).

Reprises à la fin des années 90 par une nouvelle équipe, les éditions Fischbacher ont revisité cet héritage. Elles se spécialisent dans la vente au détails de livres sur les arts primitifs.



La marque à la création de la maison Fischbacher en 1872



La marque de la maison Fischbacher à partir des années 1880



La marque de la maison Fischbacher employée actuellement

IV. ANALYSE TECHNOLOGIQUE

Reliure brochée et livre pour tous

Vers la seconde moitié du XIXe siècle, un phénomène d'élargissement du public se manifeste. Le livre, jadis réservé à une élite, aspire à devenir un ouvrage accessible à tous, dans une période charnière où l'édition oscille entre sa forme traditionnelle et son acception contemporaine. Plusieurs facteurs contribuent à cette démocratisation de la culture écrite : la montée en puissance de la démocratie, l'essor démographique, l'urbanisation croissante, l'alphabétisation progressive, ainsi que les progrès industriels et techniques dans les domaines de l'imprimerie et du papier (notamment en 1840, lorsque Keller développe la pâte mécanique à base de bois). Toutefois, malgré sa popularisation, le livre demeure un bien coûteux jusqu'à la fin du siècle. Toutes les classes sociales n'ont pas encore accès à la lecture, et durant la première partie du siècle, outre les lecteurs des siècles précédents, ce sont principalement les petites et moyennes bourgeoisies qui s'approprient cet accès³.

On assiste alors à une hausse de la demande. Grâce à l'industrialisation des techniques

d'impression, les tirages augmentent, les prix baissent et les maisons d'éditions s'agrandissent. Le livre entre progressivement dans la culture de masse⁴.

De nombreuses librairies proposent des ouvrages brochés : les feuillets sont cousus ensemble selon un ordre spécifique, garantissant la continuité du discours sans interruption ni lacune. Parfois, une feuille de papier de couleur recouvre l'ensemble une fois que toutes les feuilles sont assemblées. Cette opération s'effectue à la machine, sans nécessiter l'intervention d'un cousoir du relieur⁵. Cette méthode permet à l'éditeur de planifier les parutions et de réduire les coûts élevés associés à la publication d'un livre. Elle s'apparente d'ailleurs à la pratique du journal, constitué de quelques feuilles volantes, destiné à un public plus populaire.

Prométhée poèmes dramatiques d'Iwan Gilkin représente un exemple classique de reliure brochée du XIXe siècle. Imprimé sur du papier bon marché de type chiffon, il a subi un traitement chimique de blanchiment, ce qui, au fil du temps, lui confère un aspect jaunâtre et fragilise ses fibres, le rendant cassant. La couture est simple, dépourvue de nerf ; le fil de couture passe, dans chaque fond de cahier, par deux trous percés soit du côté queue, soit du côté tête (voir schéma ci-contre).

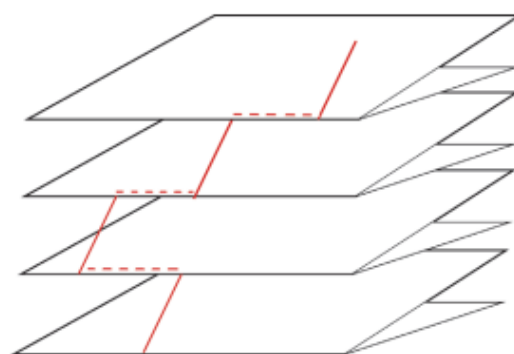


Schéma de la couture dans les fond de cahiers



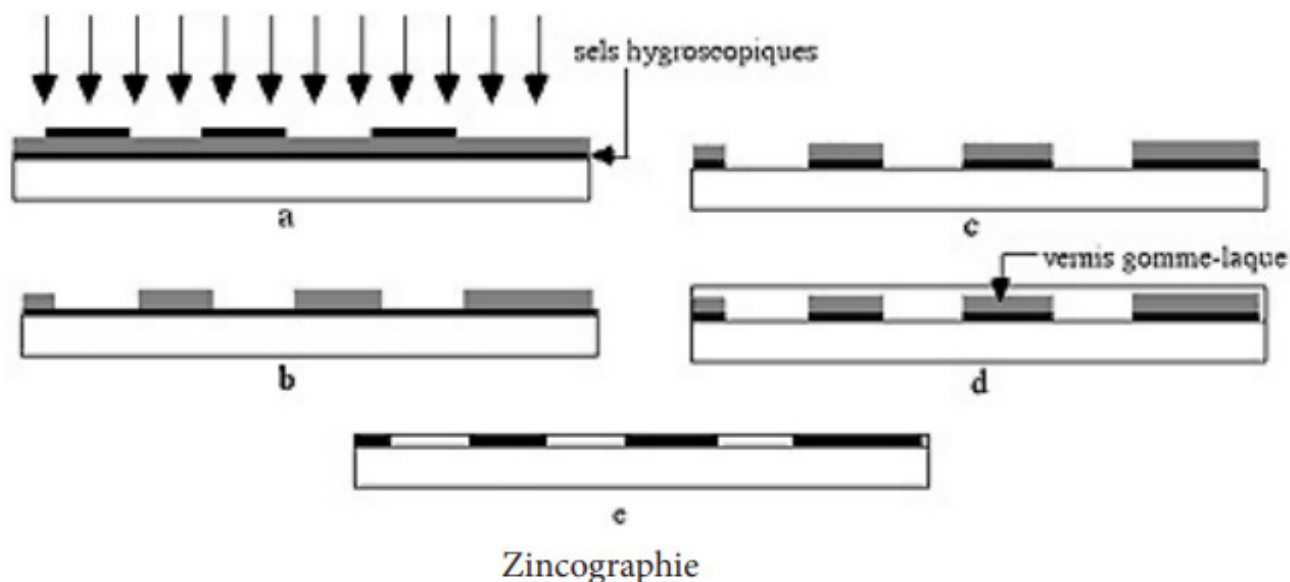
page de faux titre restée non découpée par le coupe-papier.

Au premier coup d'œil, on remarque que les tranches - en tête, en queue, en gouttière - présentent des irrégularités. En effet, étant produits en masse, ces livres ne bénéficient plus du soin du relieur pour ébarber le corps d'ouvrage, c'est-à-dire, pour enlever les parties excédentes afin de séparer et d'aligner tous les cahiers.

Désormais, c'est au lecteur d'effectuer cette tâche lors de la première ouverture ou lecture de l'ouvrage, en utilisant un coupe-papier. C'est un travail quelque peu fastidieux, qui a tendance à entraîner des déchirures sur les pages du corps d'ouvrage.

Amélioration du procédé photolithographique

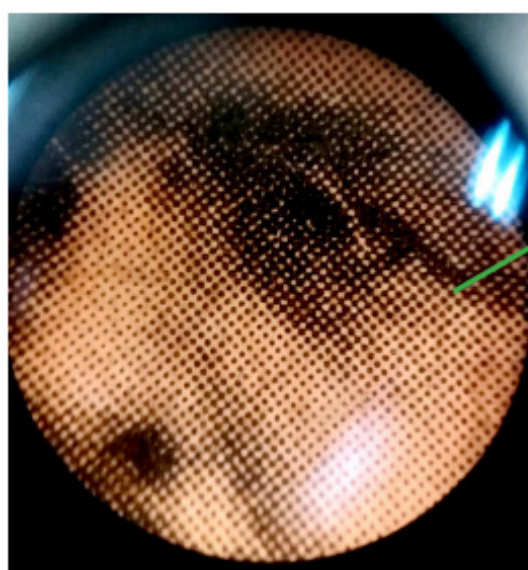
Avant l'arrivée de l'impression off-set, beaucoup d'expérimentations sont réalisées afin de réussir à réaliser des impressions photographique en serie. La zincographie est un de ces procédés, qui connaît un développement des plus considérable dans les imprimeries graphiques. Il s'agit d'un procédé dit planographique, c'est-à-dire que l'image sur le métal n'est ni en creux ni en relief, mais seulement constituée comme en lithographie, de zones hydrophiles et de zones hydrophobes qui repoussent ou retiennent l'encre.⁶



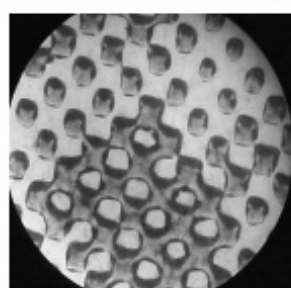
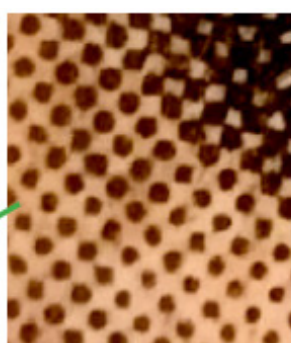
La préparation initiale de la plaque de zinc implique un traitement avec une solution à base d'acide gallique et d'acide phosphoreux, visant à induire la formation de sels hygroscopiques à sa surface (comme illustré ci-dessus). Ces sels favorisent la rétention d'eau et repoussent l'encre d'impression.

En sommes, le métal est préparé pour simuler le comportement d'une pierre calcaire. Par la suite, grâce à un processus photographique, le dessin est reproduit sur la plaque à l'aide d'un vernis, agissant de manière similaire au crayon gras utilisé en lithographie. La plaque finale est ainsi très similaire à une pierre lithographique, ce qui conduit à désigner parfois ce procédé comme de la «lithographie sur zinc». L'avantage principal réside dans le gain de place et de poids lors du stockage des clichés sur zinc par rapport à ceux sur pierre.⁷

Sur notre couverture, l'illustration est réalisée par un procédé planographique, puisque à l'époque du tirage en 1899, l'impression offset n'est pas encore mise au point. En comparant les différentes trames existante par procédé planographique, nous avons pu déterminé que l'impression de la photo de l'auteur est une impression zincographique.



Vue au binoculaire d'un détail de l'illustration sur la couverture



Exemple d'un détail d'une impression par procédé zincographique
<http://www.cycleback.com/printsexamination/thirteen.html>

V. ANALYSE TECHNOLOGIQUE

FICHE

RELIURE

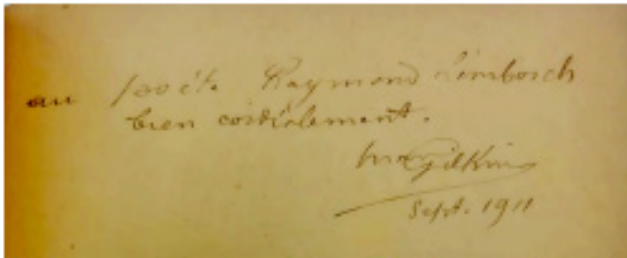
Type de reliure	Brochage d'éditeur en papier.
Dimensions	H: 2cm L: 18,5 cm l: 12,5 cm
Matériaux de la couverture	Les plats ainsi que le dos sont sur un même papier fabriqué à la machine, occidental, vélin, uni, mat, épais et d'aspect similaire au recto et au verso. Il est coloré en surface d'un rose orangé très léger. il y a une impression zincographique pour l'illustration de la couverture sur le plat supérieur.
Couture	Le fil de couture passe, dans chaque fond de cahier, par deux trous percés soit du côté queue soit du côté tête (voir schéma ci contre). Ce fil, probablement en coton ou en lin (sous réserve d'une observation au microscope avec le réactif d'Herzberg), réunit l'ensemble des cahiers et les maintient par deux noeuds de couture: un sur le deuxième cahier et un sur l'avant dernier cahier.
Décors	Le dos reprend des éléments de titrage, ainsi que le prix le «3F50», imprimés sous presse typographique à l'encre noire et séparé par des interlignes noires, décoratives, qui évoquent des entres-nerfs.
Claies	/
Charnières	/
Gardes	La garde supérieure est un papier blanc fabriqué à la machine, occidental, vélin, uni, mat, fin et d'aspect similaire au recto et au verso. En haut de la page, est écrit à la main dans une encre brune une Dédicace de l'auteur Iwan Gilkin: «au poète Raymond Limbosh bien cordialement» datée de septembre 1911. La garde inférieure est un papier fabriqué à la machine, occidental, vélin, uni, mat, fin et d'aspect similaire au recto et au verso. Le papier s'est assombri et a changé de couleur.
Tranchefile	/

CORPS D'OUVRAGE	
Composition	Corps d'ouvrage en papier machine, occidental, blanc, vélin, uni, mat et d'aspect similaire au recto et au verso. Il n'y a pas d'ébarbage, les cahiers sont ouverts au coupe-papier. Les tranches, en tête, en queue et en gouttière, présentent des saillies irrégulières.
Impression	Typographique encre noir.
Tranches	non rognées
Filigranes	/
Cachet	/
Étiquettes	Étiquette situé en bas du plat supérieur où il est inscrit «Couronné par l'Académie Française, prix Archon Désperouse 1900 »
TEXTE	
Langue	Français
Annotations manuscrites	Dédicace manuscrite à l'encre noir, de l'auteur Iwan Gilkin pour le poète Raymond Limbosh sur la page de garde supérieure, datée de septembre 1911. Annotation au crayon sur le plat supérieur « ML A797 ».

VI. HISTOIRE MATERIELLE

Le livre possède différents témoins de son histoire, qu'il faut déceler, pour mieux comprendre l'historique de l'objet, observer ce qui le distingue d'un autre exemplaire. Cette observation permet de mieux différencier les altérations accidentelles des parties pris.

L'ouvrage comprend plusieurs annotations manuscrites:



Dédicace de l'auteur Iwan Gilkin «au le poète Raymond Limbosh bien cordialement» datée de septembre 1911

D'abord, une annotation manuscrite au crayon graphite « ML A797 » inscrite en tête du plat supérieur correspondant au numéro d'inventaire attribué à ce livre par les Archives du Musée de la Littérature de Bruxelles.

Mais surtout, une dédicace manuscrite à l'encre noire, de l'auteur Iwan Gilkin pour le poète Raymond Limbosh est visible sur la page de garde supérieure, datée du septembre 1911.

La page de titre comprend deux lacunes en tête (voir schéma ci contre(1)). Les morceaux manquant se trouvent en fait deux pages plus loin, toujours bien solidaires du papier. Ils se juxtaposent parfaitement avec les lacunes de la page de titre (voir schéma ci contre(2)). C'est une déchirure caractéristique de l'utilisation du coupe papier pour ouvrir les cahiers. Le feuillet suivant est resté solidaire il comprend une pages de faux titre et une page vierge non séparées par le coupe-papier.



Ces deux éléments sont peut être les témoins d'un certain empressement du lecteur à lire le contenu de l'ouvrage lors de sa première ouverture. Nous pouvons évidemment supposer que ce premier lecteur est Raymond Limbosh, poète et ami de l'auteur Iwan Gilkin même si rien ne l'affirme.

Bien que dans son aspect général, les bords des pages du corps d'ouvrage semblent irrégulières, ce n'est pas une dégradation. C'est en réalité le résultat d'une étape dans le procédé de fabrication d'un livre qui est, ici, réalisé à la main avec un coupe-papier (peu être un peu émoussé).

VII. ETAT DE CONSERVATION

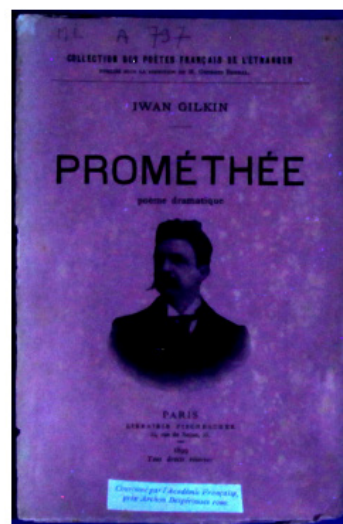
Problématique principale

Le livre *Prométhée, poèmes dramatiques* de Iwan Gilkin nous est confié par les Archives du Musée de la Littérature de Bruxelles car l'ouvrage est trop abîmé pour être manipulé et consulté convenablement.

En effet nous constatons que la reliure est fortement endommagée, avec des lacunes importantes au niveau du dos et des plats. Le corps d'ouvrage, lui, est en assez bon état général.

Le plat supérieur est détaché du dos car le mors est entièrement rompu. Le plat tient encore au corps d'ouvrage par la garde. Les chasses sont légèrement froissées. On observe une oreille sur le bord inférieur coté gouttière et de petites déchirures sur les bords supérieur et inférieur.

Au niveau du mors, le plat est devenu dur et cassant, ce qui semble être dû à l'action de la colle animale qui maintient la garde au plat. On observe également un jaunissement et une décoloration généralisée sur le plat, plus importante encore près du mors, zone probablement plus exposée à la lumière. Sur la face comme sur le revers, le plat présente des tâches de foxing d'un brun léger et de formes irrégulières. Lorsque ces tâches sont exposées à la lumière UV elles restituent une couleur blanche très vive dans le spectre du visible.



Observation du plat supérieur sous lumière UV.

Les tâches de foxing apparaissent dans une couleur blanche très lumineuse.

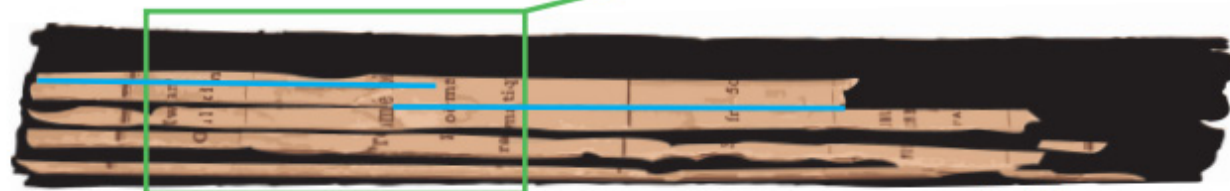
Le plat inférieur est détaché du dos car à l'instar du plat supérieur, le mors est entièrement rompu. Les chasses sont légèrement pliées et froissées. Le bord coté gouttière est parcouru de petites déchirures. Le bord coté mors l'est également, avec en plus, de petites lacunes. Les coins du plat sont usés et froissés. Au niveau du mors, le plat est devenu dur et cassant. On observe également un jaunissement et une décoloration généralisés sur le plat, plus importants près du mors. Il y a une auréole brune en tête, près du mors.



Détail de la pièce de titre sur le dos de la couverture: de multiples déchirures et lacunes, décoloration et jaunissement avec quelques auréoles sombres en surface ainsi que des petites éraflures.

Le dos est dans un état de conservation préoccupant, il y a de très grandes lacunes (parties textuelles manquantes) surtout en queue du dos et près des mors ainsi que plusieurs petits plis et déchirures (environ 40% du dos est lacunaire). Le papier est devenu d'une grande rigidité (même après avoir retiré les résidus d'apprêt) et de surcroît est très cassant. Comme sur les plats, nous observons un jaunissement généralisé de la surface et une décoloration.

On trouve également deux petites auréoles sur la pièce de titre et le nom de l'auteur en tête du dos.



Dos de la couverture

■ Parties lacunaires

— Déchirures

VIII. ETAT DE CONSERVATION

Fiche

RELIURE

Plat supérieur	<p>Le plat supérieur est détaché du dos car le mors est entièrement rompu. Le plat tient encore au corps d'ouvrage par la garde. Les chasses sont légèrement froissées, on observe une oreille sur le bord inférieur coté gouttière et des petites déchirures sur les bords supérieur et inférieur.</p> <p>Au niveau du mors, le plat est devenu dur et cassant, ce qui semble être dû à l'action de la colle animale qui maintient la garde au plat. On observe également un jaunissement et une décoloration généralisée sur le plat, plus importante encore près du mors, zone probablement plus exposée à la lumière.</p> <p>Sur la face comme sur le revers, le plat présente des tâches de foxing d'un brun léger et de formes irrégulières. Lorsque ces tâches sont exposées à la lumière UV elles restituent une couleur blanche très vive dans le spectre du visible.</p>
Plat inférieur	<p>Le plat inférieur est détaché du dos car à l'instar du plat supérieur, le mors est entièrement rompu. Les chasses sont légèrement pliées et froissées. Le bord coté gouttière est parcouru de petites déchirures, le bord coté mors l'est également, avec en plus, de petites lacunes. Les coins du plat sont usés et froissés.</p> <p>Au niveau du mors, le plat est devenu dur et cassant. On observe également un jaunissement et une décoloration généralisés sur le plat, plus importants près du mors. Il y a une auréole brune en tête près du mors.</p>
Dos	<p>Le dos est dans un état de conservation préoccupant, il y a de très grandes lacunes (parties textuelles manquantes) surtout en queue du dos et près des mors ainsi que plusieurs petits plis et déchirures (environ 40% du dos est lacunaire). Le papier est devenu d'une grande rigidité (même après avoir retiré les résidus d'apprêt) et de surcroît est très cassant. Comme sur les plats, nous observons un jaunissement généralisé de la surface et une décoloration. Par contre nous n'avons pas, comme sur les plats, de tâches de foxing (également sous UV). On trouve également deux petites auréoles sur la pièce de titre et le nom de l'auteur en tête du dos.</p>
Couture	<p>La couture est en bon état. Le premier cahier du corps d'ouvrage est déchiré au niveau du passage du fil, ce qui rend la reliure plus lâche.</p>
Décors	<p>Illustration de la couverture en bon état. Titrages et décors à l'encre noire sur le dos lacunaires</p>
Gardes	<p>Les deux pages de garde sont très assombries, elles ont aussi toutes deux perdu en souplesse et en résistance. Les bords sont cassants, notamment près du mors où elles sont collées, ce qui a occasionné des déchirures et des pertes de matière. Les pages de garde sont elles aussi couvertes de tâches de foxing, parfaitement identiques aux tâches de foxing situées sur la couverture.</p>
Passure	

Etat des illustration	L'illustration sur le plat supérieur est également en bon état.
CORPS D'OUVRAGE	
Changements de couleur	On observe un jaunissement généralisé des pages du corps d'ouvrage. Il y a des petites tâches brunâtres sur la tranche de tête, causées par des micro-organismes.
Altération de la surface	Empoussièrément généralisé et encrassement des tranches en tête, queue et gouttière.
Altération de la forme	Les tranches sont toutes légèrement ondulées et pliées. Des oreilles se sont formées sur plusieurs pages. Des tensions sur le dos ont généré des pliures et des froissement dans les fonds de cahiers.
Etat des fond de cahier	Quelques petites déchirures sur les coiffes
Etat de l'encre	Les médias, encre d'impression de la couverture et du corps d'ouvrage, ainsi que l'encre brune de la dédicace sur la page de garde supérieure sont en très bon état.

IX. BUT DU TRAITEMENT

L'objet doit pouvoir retrouver son unité structurelle et sa fonction d'origine afin d'être de nouveau manipulable.

La couverture, actuellement en plusieurs morceaux, doit être consolidée et réintégrer à la reliure. Par la suite, le livre sera retourné à la collection des Archives du Musée de la Littérature.

X. TRAITEMENT

Mise en culture d'un échantillon prélevé au niveau du foxing

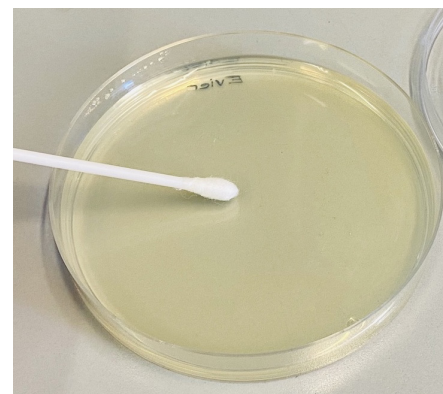
Nous procédons à des prélèvements sur les tâches de foxing afin de les cultiver et d'évaluer la présence éventuelle de micro-organismes, dans le but de quantifier les risques de propagation et le niveau de contamination actuel.

Pour ce faire, nous utilisons des boîtes de Pétri préparées dans les laboratoires de l'Université catholique de Louvain, ainsi qu'un écouvillon stérile.

Il est impératif de travailler rapidement dans un environnement parfaitement dégagé et stérile afin de prévenir toute contamination lors du prélèvement.

Nous appliquons délicatement l'écouvillon stérile sur les zones contaminées de la couverture, puis nous traçons une croix dans la gélose avec celui-ci pour faciliter la localisation d'éventuels micro-organismes en développement. Cette opération est répétée trois fois dans trois boîtes distinctes.

Les boîtes de Pétri sont conservées dans une chambre d'incubation où la température et l'humidité sont contrôlées. Après deux semaines d'attente sans observer la moindre évolution, nous pouvons conclure que les micro-organismes responsables des tâches de foxing ne sont plus actifs.



Démontage de la couverture

Le dos et les pages de garde se détériorent au cours des manipulations car ils sont devenus rigides et cassants. Il est préférable de commencer par déposer la couverture et en retirer les résidus d'apprêt (protéine animale). On fait pénétrer un solvant entre la couverture et le corps d'ouvrage pour réactiver et ramollir la colle risquerait d'humidifier le papier et de créer des déformations. Nous procédons donc de façon mécanique, à l'aide d'une lame de scalpel émoussée pour détacher la couverture du corps d'ouvrage.

Nettoyage des résidus d'adhésif sur la couverture et le corps d'ouvrage

Nous retirons également les résidus d'apprêt restant sur les fonds de cahier, les mors, les gardes et le contre dos. Si nous voulons utiliser un solvant il faut au préalable réaliser des tests de mouillabilité des supports, des adhésifs et des médias, pour déterminer leur sensibilité et leur réactivité. Il est recommandé de privilégier dans la mesure du possible l'action mécanique, avec un scalpel.

Réparation des fonds de cahiers et des déchirures

Le fond du premier cahier est déchiré entre les deux trous de passage du fil de couture. Cette zone est recollée et consolidée avec du papier japonais de 10 gr/m² et de la colle d'amidon de blé. Le choix du papier japonais se justifie par sa stabilité, sa résistance, sa flexibilité, sa finesse et sa solidité. La colle d'amidon est choisie pour son pouvoir adhésif, plus élevé que la Tylose ou que la Klucel G®, mais aussi pour sa stabilité et sa réversibilité.

Nettoyage à sec de la couverture et du corps d'ouvrage

Nous pouvons alors procéder à un nettoyage à sec de la couverture et du corps d'ouvrage, afin de supprimer les poussières, les traces de doigts et d'atténuer les tâches causées par les micro-organismes. Comme la couleur rose orangé de la couverture est fragile, nous utilisons une gomme bloc vulcanisée, sans dépôt et peu abrasive pour effectuer le nettoyage.

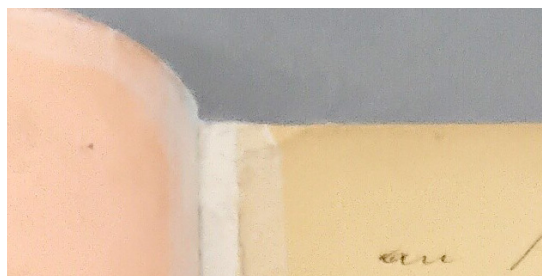
Apprêtage du dos

Les fonds de cahiers sont ensuite ré-apprêtés avec la colle d'amidon afin que l'ouvrage retrouve son unité structurelle. Nous en profitons pour ajouter un soufflet, composé d'une bande en papier japonais de 25 gr/m² repliée sur elle-même, collé sur les fonds de cahiers pour ajouter de la souplesse et de la résistance au mors et au dos de la couverture lors de l'ouverture et de la fermeture du livre.



Consolidation de la couverture

Afin de consolider la couverture et de palier à son manque de résistance, il est nécessaire de coller de fines bandes de papiers japonais sur tous les bords des plats et des gardes.



Comblement des lacunes de la couverture

Pour combler les lacunes sur la partie manquante du dos, nous utilisons du papier Silversafe®, fait à 100% de coton, dont la texture et l'épaisseur sont similaires à celles du document original. Ce papier est teinté avec des aquarelles pour obtenir la couleur appropriée.

Ensuite, nous traçons les contours des parties manquantes du dos sur une feuille de PVC transparente à l'aide d'un marqueur fin. Le papier Silversafe® teinté est positionné sous la feuille de PVC, et le motif est reporté sur le papier de comblement en utilisant un poinçon fin métallique qui traverse la feuille de PVC et le Silversafe®.

Il en résulte un découpage du comblement de lacune dont les bords sont parcourus de micro-déchirures. Cela favorise le déploiement des fibres du papier et permet un meilleur encollage des bords, ainsi qu'une intégration beaucoup plus naturelle au dos du livre.

Le comblement de lacune est collé à fleur, bord à bord avec la lacune grâce à une colle Klucel G en concentration 20 % dans l'éthanol. C'est une colle avec un faible pouvoir mouillant et une grande force d'adhérence, ce qui va permettre de maintenir parfaitement le comblement sur la couverture avant le ré-assemblage de l'ouvrage.

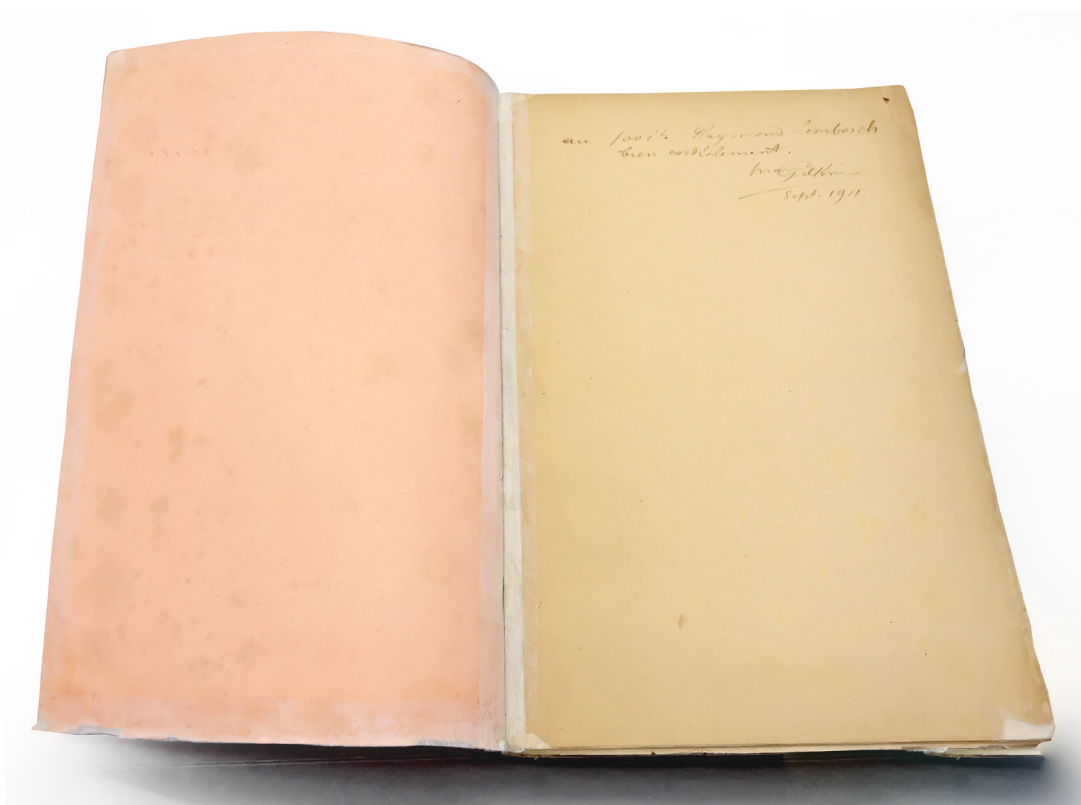
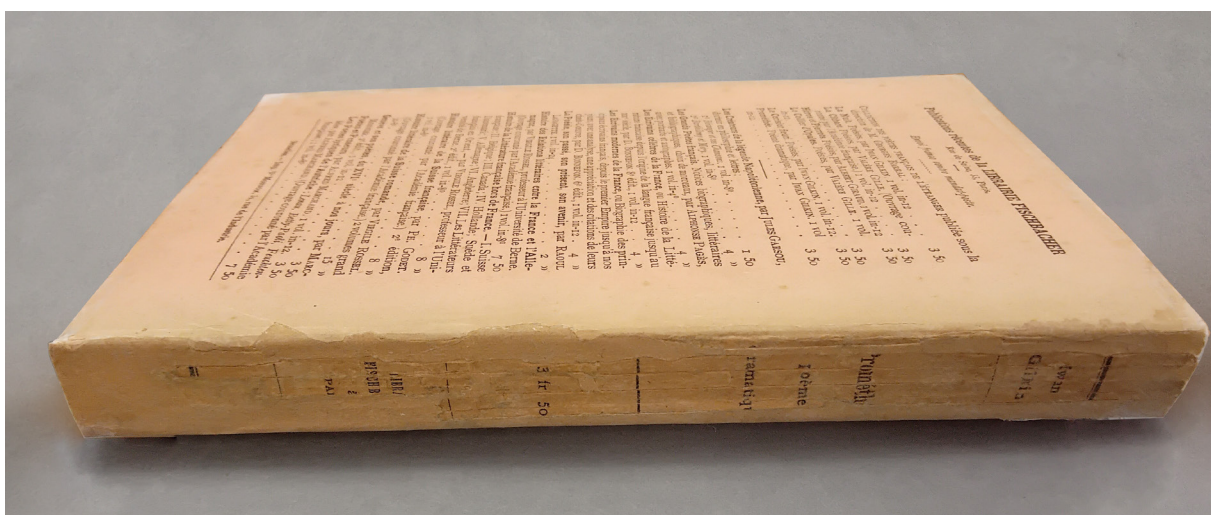
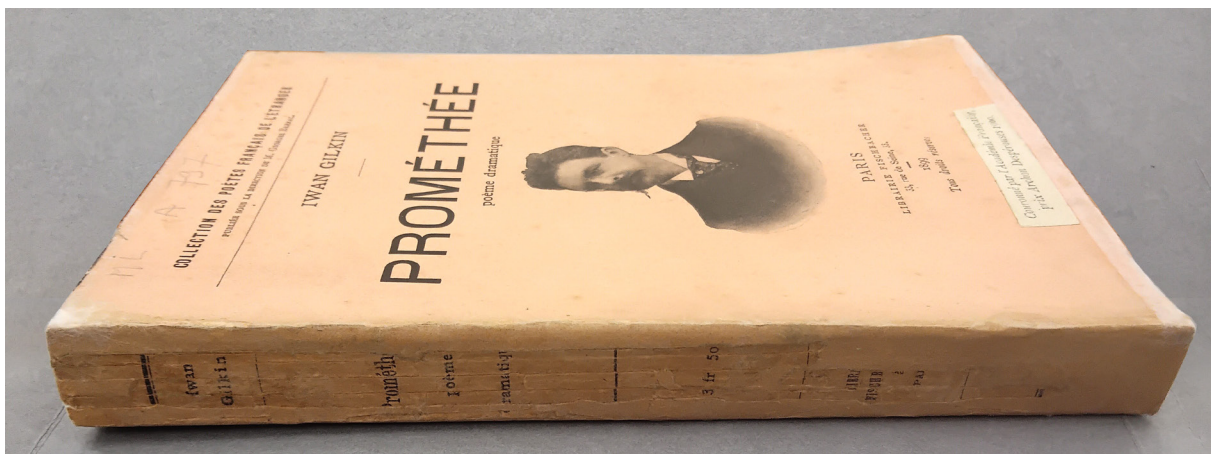


Montage des gardes sur les onglets

Les gardes sont remontées sur des onglets en papier japonais 25g/m² et réincérées dans l'ouvrage. L'ajout d'un onglet, bande de papier de 1,5 cm de largeur, permet d'améliorer les propriétés mécaniques de la reliure en exerçant moins de contrainte directe sur les gardes lors de la manipulation de l'ouvrage.

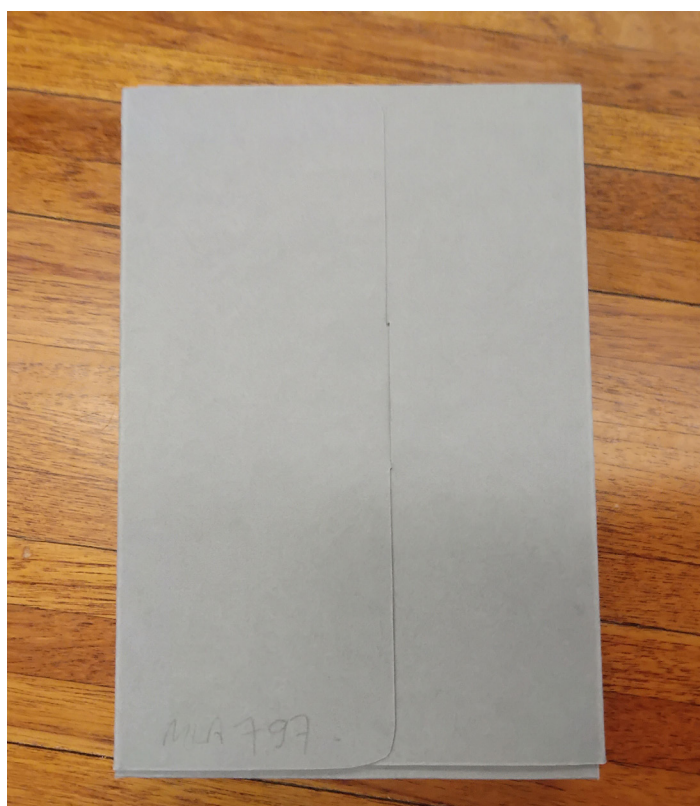
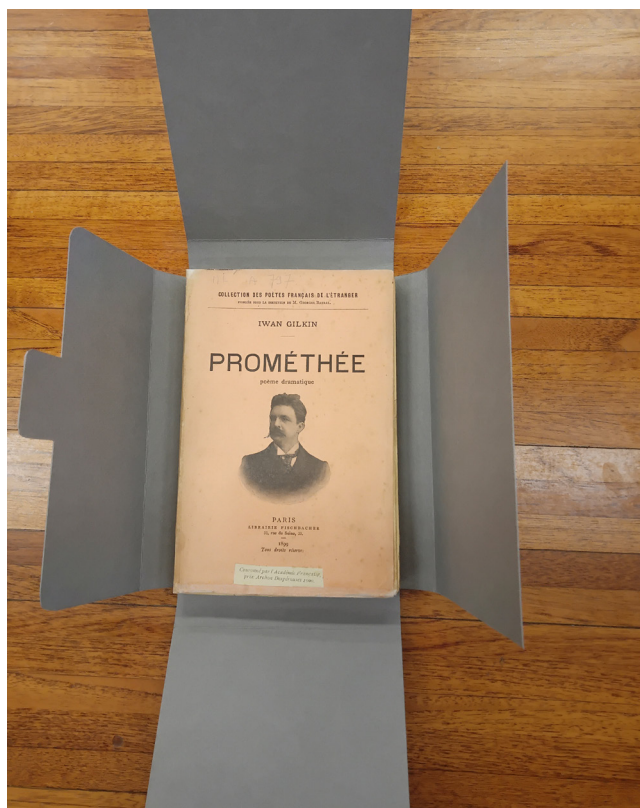
Ré-assemblage de l'ouvrage

La couverture peut alors être remonté sur le corps d'ouvrage à l'aide d'une colle d'amidon de blé. Le collage est maintenu à l'aide d'une presse à livre.



Conservation

Le livre est conservé dans un étui en carton souple Héritage de qualité de conservation.



BIBLIOGRAPHIE

1. https://fr.wikipedia.org/wiki/Histoire_de_Bruxelles
2. <https://www.arllfb.be/composition/membres/iwangilkin.html>
3. CHARTIER, MARTIN, Le temps des éditeurs, Histoire de l'édition Française, volume III, Paris, 1982-1986
4. MALAVIELLE, Reliures et cartonnages d'éditeur en France au XIXe siècle (1815-1865), Paris, 1985. p19-21
5. Encyclopédie-Roret, Nouveau manuel complet du Relieur dans toutes ses parties, page 36
6. <http://www.photo-museum.org/fr/procede-photomecanique-bitume-niepce/>